



阿里山香林神木

Alishan Shuanglin Sacred Tree

樹種：紅檜
樹高：12.3m
胸徑：1.45m
樹齡：約300年
坐落：阿里山森林遊樂區
座標：23°33'N, 120°52'E

此神木為台灣最大之紅檜，樹齡約300年，為阿里山森林遊樂區之重要景點。其樹幹直徑達145公分，樹高12.3公尺，為台灣最大之紅檜。此神木為台灣最大之紅檜，樹齡約300年，為阿里山森林遊樂區之重要景點。





樹靈塔

Tree Spirit Pagoda



樹靈塔

建次民國24年(1935年)，日人因開發阿里山，大量砍伐樹木，感於有生之物皆具靈性，乃豎塔以慰其靈，其地基一圓圈代表樹木年輪(一輪500年)，旁刻痕代表鋸木痕跡。

Japanese erected it in 1935. The reason behind was that they had been logging the surrounding mountain ranges on a great scale and they believed all organisms should possess spirits of some sorts. The pagoda was supposed to offer wishful comfort toward those hurt tree spirits suffering from their ruthless logging behavior. The base ground of this building was decorated with many symbolic concentric circles that represented the annual rings (500 years for each ring) of a tree. On its surroundings there are cutting imprints denoting the impression of sawing into the wood.



樹靈塔年環

1935年、日本人が阿里山を開発し大量の樹木を伐採した際に、生き物には皆、魂があるとの考えから、この塔を建立し樹木の霊を慰めた。一つ一つの輪が年輪を表している。(一つの輪が500年)、脇に刻まれている跡は伐採の際の鋸の跡。

